

ENGLISCH

The Kreuzberg district mothers can help and support families on education and related issues



The Kreuzberg district mothers provide information on various topics for the development and upbringing of children: health, language development, how your child can grow up in a multilingual context, etc. And also on topics concerning daycare and school as well as home-schooling and dealing with media. By appointment The Kreuzberg district mothers visit the families at home too.

The Kreuzberg district mothers inform and accompany families to advice centers, such as for social and migration counseling, but also to leisure, learning and support offers for children in the district.

The Kreuzberg district mothers can regularly be found in family cafes, daycare centers, elementary schools, family and neighborhood centers. There they stand as families contact persons, offer activities for children and parents and lead counseling hours on family issues.

If necessary, the Kreuzberg district mothers hold information events on various educational topics and learning opportunities in daycare centers, schools and family centers. On request, they can accompany parents to daycare centers and primary schools to talk to educators and teachers. As needed, they also take part in meetings with the teachers. Mothers of the Kreuzberg neighborhood take over an important bridging function between families, daycare centers, elementary schools and other social institutions. Through their mother tongue they create trust and make communication between educators, teachers and parents easier.

The Kreuzberg district mothers speak the following languages: Turkish, Kurdish (Kurmanji and Sorani), Arabic, English, Farsi, Dari, Vietnamese and Swahili.

The offer is confidential and free of charge.

Have we aroused your interest? Contact us via telephone or just drop by!

Stadtteilmütter in Kreuzberg

Standort 1:

Im Interkulturellen Familienzentrum tam
Wilhelmstr. 116 - 117, 10963 Berlin
Tel. (030) 261 19 91

Sprechzeiten: Mo, Di, Mi, Do von 9.00 - 12.00 Uhr

Koordinatorin: Songül Süseem-Kessel
stadtteilmuetter-tam@diakonie-stadtmitte.de

Standort 2:

Nachbarschaftstreff Düttmannkiez
Urbanstr. 48 E, 10967 Berlin
Mobil 0159-01 46 18 90

Büroadresse:
c/o Refugio, Lenastr. 3-4, 12047 Berlin

Koordinatorin: Roya Hadaegh
tam-r.hadaegh@diakonie-stadtmitte.de

Das Landesprogramm Stadtteilmütter ist zum 01.01.2020 berlinweit gestartet und wird von der Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie gefördert.



Jede Spende unterstützt unsere Arbeit!

Spendenkonto:

Diakonisches Werk Berlin Stadtmitte e.V.
KD-BANK (Bank für Kirche und Diakonie)
IBAN DE97 3506 0190 1557 9830 62
BIC GENODE1DKD

Stand: Februar 2021

Diakonie 
Diakonisches Werk
Berlin Stadtmitte e.V.



Stadtteilmütter in Kreuzberg

Unterstützung und Begleitung für Familien mit Kindern

Ein Projekt der Interkulturellen Familienbildung in Berlin

MEHRSPRACHIGER INFOFLYER

Stadtteilmütter in Kreuzberg unterstützen und begleiten Familien rund um die Entwicklung und Erziehung von Kindern

Die Stadtteilmütter informieren über verschiedene Themen zur Entwicklung und Erziehung von Kindern, wie z.B. zur Gesundheit, zur Sprachentwicklung, wie Ihr Kind in mehreren Sprachen groß werden kann, zu Themen rund um Kita und Schule sowie zum Homeschooling oder zum Umgang mit Medien. Nach Vereinbarung besuchen Stadtteilmütter die Familien auch zu Hause.

Stadtteilmütter informieren und begleiten Familien zu Beratungsstellen, wie z.B. zur Sozial- und Migrationsberatung, aber auch zu Freizeit-, Lern- und Unterstützungsangeboten für Kinder im Bezirk.

Stadtteilmütter sind regelmäßig in Familiencafés, in Kitas, Grundschulen, Familienzentren und Nachbarschaftseinrichtungen anzutreffen. Dort stehen sie Familien als Ansprechpartnerinnen zur Verfügung, bieten Aktivitäten für Kinder und Eltern an und führen Sprechstunden zu Familienthemen durch.

Nach Bedarf führen die Stadtteilmütter Informationsveranstaltungen zu verschiedenen Erziehungsthemen und Lernangeboten in Kitas, Schulen und Familienzentren durch. Auf Wunsch begleiten sie Eltern zu Kitas und Grundschulen zu Elterngesprächen. Nach Bedarf nehmen sie auch an Elternabenden teil. Stadtteilmütter übernehmen eine wichtige Brückenfunktion zwischen Familien, Kitas, Grundschulen und anderen sozialen Einrichtungen. Durch ihre Muttersprache schaffen sie Vertrauen und erleichtern so die Verständigung zwischen Erzieher*innen, Lehrer*innen und Eltern.

Die Stadtteilmütter sprechen folgende Sprachen: Türkisch, Kurdisch (Kurmandschi und Sorani), Arabisch, Englisch, Farsi, Dari, Vietnamesisch und Suaheli.

Das Angebot ist vertraulich und kostenlos.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Melden sie sich telefonisch bei uns oder kommen sie einfach vorbei!

Kreuzberg'li Stadtteilmutter' lar ailelere Çocuk eğitim ve gelişimi konularında hakkında destek oluyor ve refakat ediyor

Stadtteilmütter`lar çeşitli gelişim ve çocuk eğitimi konularında örneğin: çocuk sağlığı, dil gelişimi, çocuklarınızın çok dilli kültürde büyümesi gibi, okul ve kreş konularında ayrıca evde okul eğitimi (Homeschooling) veya bilinçli medya kullanımı gibi konularda yardımcı olur ve ihtiyaç üzerine aileleri evlerinde ziyaret ederler.

Stadtteilmütter`lar yanı sıra örneğin: sosyal, göç kurumları gibi farklı danışma merkezlerine ailelere eşlik eder ayrıca çocuklarınız için, semtinizde bulunan eğitim kurumlarını ve ailenizle birlikte boş zamanlarınızı değerlendirebileceğiniz aktiviteler hakkında bilgi sunarlar.

Stadtteilmütter`lar düzenli olarak (Okul, Kreş, Aile merkezleri) gibi çeşitli sosyal ve eğitim kurumlarında bulunur ayrıca aktiviteler ve eğitim konularında danışma saatleri düzenlerler.

Stadtteilmütter`lar Okul, Kreş, Aile merkezlerinde farklı eğitim konularında ve öğrenme fırsatları hakkında bilgilendirme etkinlikleri düzenler, ihtiyaç üzerine kreş ve okullarda veli toplantılarında sizlere eşlik ederler.

Stadtteilmütter`lar ailelerle eğitim kurumları arasındaki önemli köprü görevini üstlenir, ana dil aracılığıyla ailelerle Eğitimcilerin, Öğretmenlerin ve kurumlar arasındaki anlayışı ve güveni pekiştirir.

Stadtteilmütter`lar aşağıdaki dilleri konuşur: Türkçe, Kürtçe (Kurmanci, Sorani) Arapça, İngilizce, Farsça, Dari, Vietnamca, ve Svahili.

Hizmetlerimiz anonim ve ücretsizdir.

İlginizi cekebildiysek bizlere telefon yoluyla veya Aile merkezimizi ziyaret ederek iletişime geçebilirsiniz!

أمهات الحي يدعمون العوائل ويرافقونهم خلال مراحل نشأة وتربية أبنائهم

تقوم أمهات الحي بتقديم المعلومات حول الكثير من المواضيع المتعلقة بنشأة الأطفال وتربيتهم، كالصحة، وتطور اللغة، وكيف يمكن لطفلك أن ينشأ مع عدة لغات. وكل ما يتعلق برياض الأطفال أو المدارس أو التعليم في البيت أو التعامل مع الميديا. ويمكن أن تقوم أمهات الحي بزيارة العوائل في البيت بعد الإتفاق بينهم وبين العائلة.

أمهات الحي يوفرن المعلومات حول المكاتب الإستشارية التي تقدم المشورة حول المواضيع الاجتماعية ومواضيع الإدماج، ويمكن أن يرافقتن العوائل اليها وإلى نشاطات وقت الفراغ أو التعليم أو عروض الدعم لأطفال المنطقة.

أمهات الحي يتواجدن ويمكن اللقاء بهن بشكل دوري في العديد من مقاهي العوائل المنتشرة في روضات ومدارس الحي الإبتدائية، بالإضافة إلى المراكز العائلية ومراكز الجوار، حيث يتواجدن هناك كحلقة تواصل مع الأهالي، مع عروض لنشاطات معهم ومع أطفالهم، بالإضافة إلى ساعات دورية للحديث مع العوائل حول المواضيع العائلية.

عند الضرورة والحاجة يمكن لأمهات الحي أن يقدمن ندوات لتوفير معلومات حول مواضيع مختلفة، كالتربية وعروض التعليم في رياض الاطفال والمدارس ومقاهي العوائل. وحسب رغبة العوائل يمكن لهن مرافقة الأهالي إلى اجتماعات الأهالي في رياض الاطفال والمدارس، وعند الحاجة يمكنهن أيضا مرافقة العوائل إلى اجتماعات الأهالي المسائية. تقوم أمهات الحي بدور جسر تواصل مهم وأساسي بين العوائل وبين رياض الاطفال والمدارس وبقية المؤسسات الاجتماعية المعنية بالعائلة والاطفال، فمن خلال لغتهن الأم يكسبن ثقة الأهالي ويُسَهِّلن التفاهم بين المربيات والمُدْرَسَات وبين الأهالي.

تتحدث أمهات الحي اللغات التالية.. التركية، الكوردية (كرمانجي وسوراني)، العربية، الانكليزية، الفارسية، الداري، الفيتنامية والسواحيلية.

تقدم أمهات الحي نشاط "القبضة الجاهزة"، وهو مجموعة لعب للغتين (ألماني / تركي) للأطفال بين سن 1 - 3 مع أهاليهم.

تقدم أمهات الحي كل هذه الخدمات بشكل مجاني.

إذا كنا قد أثرتنا انتباهكم وإهتمامكم، يمكنكم الاتصال بنا، أو زوروا للتواصل معنا.